

SLOVENSKO-TURŠKO STRATEŠKO PARTNERSTVO

Odnosi med Slovenijo in Turčijo temeljijo na trdnem zavezništvu, prijateljstvu in medsebojnem zaupanju.

Državi si delita iste vrednote in ideale glede naših regionalnih in globalnih ciljev: zagovarjanje miru, demokracije, pravne države, človekovih pravic, svobode in blaginje ter skupnih pogledov na najrazličnejša mednarodna vprašanja in svetovne izzive.

Izzivi, s katerimi se srečuje sodobna mednarodna skupnost, ponujajo mnogo priložnosti za oblikovanje skupnih političnih pristopov.

Slovenija in Turčija sta izkazali sposobnost, da lahko plodno prispevata k njihovemu obvladovanju.

Zato sklepamo strateško partnerstvo med državama, zlasti na spodnjih področjih, in se obvezujemo, da bomo ta dogovor vsaki dve leti pregledali.

Strateško partnerstvo bodo spremljala redna srečanja predsednikov vlad in posvetovanja ministrov z različnih področij o vseh naših skupnih interesih.

Politični dialog

Državi bosta dvostranske odnose krepili z rednim dvostranskim dialogom na visoki politični ravni in z vsakoletnimi stiki visokih uradnikov in strokovnjakov z obeh ministrstev za zunanje zadeve ter po potrebi iz drugih državnih organov.

Dvostranska trgovina in naložbe

Zavezujemo se, da bomo s skupnimi močmi povečevali dvostransko trgovino in naložbe. Prizadevali si bomo doseči čim višjo raven dvostranske trgovine. Obe strani bosta krepili gospodarsko sodelovanje na tretjih trgih. Slovenija in Turčija bosta poleg tega iskali nove možnosti za krepitev sodelovanja med Luko Koper in turškimi pristanišči. Še naprej se bosta dogovarjali o vprašanjih s področja prometa, znotraj skupnega odbora za cestni promet med drugim o povečanju kvote dovoljenj za tranzit turških tovornjakov. Napredek bo spremljal in usmerjal skupni gospodarski in trgovinski odbor med Slovenijo in Turčijo na letnih srečanjih.

Turško pridruževanje EU

Predani smo turškemu približevanju Evropski uniji. Turčija bo dejavna v pridružitvenih pogajanjih in procesu reform, Slovenija pa bo še naprej odločna in glasna zagovornica turškega članstva v EU. Slovenija in Turčija bosta okrepili politični dialog o vprašanih skupnega interesa, povezanih z EU.

Stabilnost in mir v regiji

Zavzemamo se za reden in neprekinjen vsebinski dialog na vseh ravneh, s čimer bomo prispevali k premagovanju napetosti in sporov v regiji ter spodbujali stabilnost in mir, zlasti na Balkanu. Slovenija in Turčija si delita skupno vizijo o stabilni, varni in uspešni prihodnosti Evrope, ki temelji na spoštovanju demokracije, človekovih pravic in načel pravne države v naši regiji in tudi zunaj nje. Državi se zavezujeta k okrepljenemu sodelovanju, tudi znotraj regionalnih pobud in organizacij Jugovzhodne Evrope ter sredozemske razsežnosti.

Vprašanja svetovnega pomena

Zavezani smo boju proti vsem oblikam terorizma in organiziranega kriminala, zato bomo okrepili dialog in sodelovanje na dvostranski ravni in v mednarodnih forumih.

Okoljska vprašanja in energetska varnost

Državi bosta vodili dialog in spodbujali sodelovanje, še posebno glede podnebnih sprememb, varne preskrbe z vodo, energijo in hrano ter gospodarjenja z zemljo in gozdovi.

Slovenija in Turčija sta se znašli pred skupnimi energetske izzivi. Za obe so ključnega pomena diverzifikacija in varnost oskrbe z energijo, reforme energetskega trga, razvoj in posodobitev energetske infrastrukture, energetska učinkovitost, prihranki pri energiji in raba obnovljivih virov. Zato si bosta na vso moč prizadevali okrepiti sodelovanje na področju energije.

Medkulturni dialog

Predani smo spodbujanju medkulturnega dialoga v boju proti vsem oblikam rasizma, diskriminacije, ksenofobije, antisemitizma, islamofobije in sorodnim oblikam nestrpnosti, ki ogrožajo načela in ideale, ki jih spoštujeta naši državi.

Izobraževanje, raziskovanje in kultura

Zavzemamo se za vzpostavitev tesnejših vezi v izobraževanju in kulturi ter za spodbujanje dolgoročnega partnerstva med slovenskimi in turškimi visokošolskimi ustanovami in sodelovanja v raziskavah. Slovenija in Turčija

bosta sodelovali tudi na področju akademskih izmenjav ter s tem prispevali k uspehu Evro-sredozemske univerze (EMUNI) v Portorožu.

Civilna družba

Strani bosta spodbujali stike med ustanovami in predstavniki civilne družbe v različnih projektih skupnega interesa.

Ankara, 3. marca 2011

Borut Pahor
predsednik Vlade
Republike Slovenije

Recep Tayyip Erdoğan
predsednik Vlade
Republike Turčije